



第五十一届会议  
正式记录

特别政治和  
非殖民化委员会  
(第四委员会)  
第 20 次会议  
1996 年 11 月 22 日  
星期五下午 3 时举行  
纽 约

---

## 第 20 次会议简要记录

主席：基迪昆先生(老挝人民民主共和国)

### 目 录

议程项目 84：联合国近东巴勒斯坦难民救济和工程处(续)

议程项目 90：各专门机构和与联合国有关关系的国际机构执行《给予殖民地  
国家和人民独立宣言》的情况(续)

议程项目 19：《给予殖民地国家和人民独立宣言》的执行情况(续)

下午 3 时零 5 分宣布开会。

---

本记录可以更正。  
请更正在一份印发的记录上，由代表团成员一人署名，  
在印发日期后一个星期内送交正式记录编辑科科长  
(联合国广场 2 号 DC2—794 室)。

各项更正将在本届会议结束后按委员会分别汇编成单册。

Distr. GENERAL  
A/C.4/51/SR.20  
17 January 1997  
CHINESE  
ORIGINAL: SPANISH

议程项目 84: 联合国近东巴勒斯坦难民救济和工程处(续)(A/51/13, A/51/369, A/51/370, A/51/371, A/51/439, A/51/476, A/51/495, A/51/509, A/51/915-S/1996/235)

1. AL-OTAIBI 先生(科威特)强调说, 联合国近东巴勒斯坦难民救济和工程处(近东救济工程处)的工作, 特别是保健、教育和人道主义救济工作十分重要, 这些援助工作应当继续进行, 以使联合国近东巴勒斯坦难民救济和工程处能够依照联合国有关决议行使其职权。他提醒说, 阿拉伯国家联盟 1996 年 9 月 15 第 5584 号决议拒绝了一切削减或停止近东救济工程处任何活动范畴包括食品救济工作的企图。阿拉伯国家联盟还提醒说不应该以该组织的预算赤字为由将其任何财政负担作为救济援助强加于难民身上。

2. 从马德里条约开始的和平进程已经过去了五年, 然而以色列顽固推行在被占领土侵犯巴勒斯坦人民的基本合法权利的政策。虽然以色列和巴勒斯坦权力机构在和平进程框架中达成了协议, 但是巴勒斯坦难民的经济及社会条件并未得到改善, 并且在某些方面更加恶化了。以色列坚持推行他的野蛮禁闭、关闭全部地区、实行宵禁等一贯政策, 这些无论在惯例和实践上都与国际法格格不入。被占领土地区的形势不可辩驳地证明以色列实际并不想创造一个有利于缓和的环境, 也不想为双方增强信任采取措施。奥斯陆和塔巴条约并没有得以完全贯彻执行, 这些都使近东救济工程处在被占领土彻底履行其任务的能力削弱了, 从而将延长难民们的困难处境。

3. 科威特完全支持阿拉伯国家在 1996 年 6 月在开罗举行的首脑会议上就中东和平进程采取的立场。在会议上阿拉伯国家重申了坚决支持和平进程的承诺, 以依照安理会(1967)242 号和(1973)338 号决议, 并在争取地区和平、以色列完全从被占领土撤军和尊重巴勒斯坦难民重返家园的权利的基础上, 遵照大会 194(III)号决议第 11 段的规定, 争取地区公正、全面、持久和平。自从 1993 年 9 月的《关于巴勒斯坦临时自治安排的原则声明》签署以来, 科威特已向巴勒斯坦人民提供了总数超过 2500 万美元的各类经济援助。另外, 还将继续向近东救济工程处每年提供 150 万美元支助其预算, 并继续给予财政援助。

4. BIN AGAM 先生(马来西亚)对近东救济工程处所做的工作表示赞赏并注意到自近东救济工程处成立 47 年来, 它所做出的富有成效的工作使在西岸及加沙地带、约旦、黎巴嫩和阿拉伯叙利亚共和国的 330 万巴勒斯坦难民看到希望。1993 年开始的和平执行方案促进了基本建设的发展, 创造了就业机会并使难民的社会经济状况得到了普遍改善。

5. 马来西亚认为将近东救济工程处驻地从维也纳迁到加沙地带是一项积极适时的措施，它将使工程处的活动与巴勒斯坦当局协调，以便最终在条件适宜和可行的时候，把这些工作移交给巴勒斯坦当局。希望近东救济工程处与巴勒斯坦权力机构之间的工作关系继续得以加强并制度化。但是，以色列当局却为近东救济工程处替换巴勒斯坦官员的工作设置种种障碍，正如工程处主任专员在他报告中所说，这些做法已经对这些官员的工作造成不利。马来西亚对此表示忧虑。在过去的一年中，以色列当局以安全为借口，11 次关闭约旦河西岸和加沙地带。这一做法不利于该地区的经济发展，它增加了失业并导致社会经济状况的恶化。马来西亚对此表示遗憾。

6. 马来西亚对近东救济工程处主任专员对该处财政方面表现出的忧虑表示理解，如果不采取紧急措施，近东救济工程处将不得不承认无法胜任工作或全面中断某些基本项目，而这都将有损于巴勒斯坦人民的利益以及和平进程。马来西亚希望国际社会尽最大努力增加对近东救济工程处预算的援助。马来西亚将继续尽其可能支持工程处的工作。

7. 马来西亚曾就 1996 年 9 月 28 日以色列与巴勒斯坦解放组织在华盛顿签署的协议表示欢迎，因为这标志着在公正持久地解决巴勒斯坦问题的道路上迈出了重要一步。然而马来西亚失望地注意到自以色列选举新政府上台后，和平进程改变了方向。新当选的以色列当局拒绝履行前任政府与巴勒斯坦权力机构已达成的协议，内塔尼亚胡总理的决定排除了有关耶路撒冷和建立一个巴勒斯坦国协议的一切可能，推迟从希伯伦撤出以色列士兵以及不执行“土地换和平”的原则都危害了整个和平进程。危害这一和平进程的还有以色列政府批准扩大定居点，占领巴勒斯坦领土并开放位于阿克萨清真寺附近的一条地道。马来西亚要求以色列政府遵守与巴勒斯坦权力机构签署的全部协议，停止有损于和平进程的新的做法并创造条件恢复和谈。

8. SANTAPUTRA 先生(泰国)强调说，自 1993 年 9 月 3 日公布的《关于巴勒斯坦临时自治安排的原则声明》至今，中东地区的和平进程已取得显著进展。在经历了 26 年的对峙之后，开始了一个旨在力争永久解决冲突的谈判进程。作为谈判的第一阶段成果是在 1994 年 5 月在加沙地带和杰里科成立一个巴勒斯坦自治政府。在谈判的第二阶段，也就是 1995 年 9 月，签署了《关于西岸和加沙地带的临时协定》，即《塔巴协定》。然而，在最后最重要的始于 1996 年 5 月有关耶路撒冷永久规则、阿拉伯难民现状、以色列移民定居点以及安全协议的谈判却尚未取得满意的结果。

9. 虽然和平进程的道路上有些障碍，但是所有有关方面都表示将克服这些障碍。无论是新近召开的华盛顿首脑会议，还是在埃雷兹和中东其它地点举行的谈判，都是为了给和平进程以新的推动。泰国相信只有通过和平方式，彻底执行联合国有关决议，特别是安全理事会(1967)242 号以及(1973)338 号决议，才能获取中东问题的持久解决。所有各方都应遵从在 1993 年原则声明中的承诺。

10. 自从冲突发生以来，成千上万的巴勒斯坦人流离失所，四处漂泊，为了寻求落脚之地，他们到西岸被占领地区和加沙地带，到约旦、黎巴嫩、叙利亚、苏丹、利比亚和突尼斯。由于这些难民处境困难，迫切需要援助，1949 年成立了近东救济工程处。从那时至今该处所做的工作是非常令人赞赏的。由于各方面的自愿捐助，近东救济工程处为巴勒斯坦难民提供了保健、教育、人道主义援助等各类服务。然而，随着时间的推移，近东救济工程处的工作日渐复杂困难。即便如此，在工程处目前面临的由于预算不足以及以色列当局几次关闭西岸和加沙地带所造成的特殊困难中，它也从未停止向难民提供帮助，这一点正如工程处主任专员向第四委员会报告中所述。根据大会 50/28A 决议，工程处的使命将延至 1999 年 6 月 30 日。联合国各会员国都应向其提供财政援助以使它能够有效地履行职责。泰国在近 20 多年来接收了来自其东部和西部国境线的几十万难民和流离失所人员。泰国十分理解近东救济工程处面临的任务的艰巨性和复杂性。自 1960 年以来，泰国始终不间断地向工程处提供了预算方面的捐助并且希望谈判进程尽早为中东地区带来公正与持久的和平。

11. DOUDECH 先生(突尼斯)谴责以色列政府关于不完全遵从与巴勒斯坦人民代表在和平进程中达成的协议的决定。他说以色列当局的这种态度已对近东救济工程处履行工作职责的能力造成莫大影响。由于以色列政府的政策使得巴勒斯坦难民问题日益复杂与迫切有待解决。与此同时，工程处也面临由此带来的更多的困难，特别是在西岸和加沙地带。为使工程处能够执行工作任务，为难民提供服务，必须有具备基本安全条件的适宜环境。而创造并维护这一环境的责任者即是以色列政府。为了改善难民目前的状况，新当选的以色列政府应当作出姿态，采取具体措施，以向世人表明他们准备执行和平协议。假如不尽快采取措施，形势有可能恶化，并将丧失实现和平的重要时机。工程处在改善难民现状问题上有着举足轻重的地位，而难民现状的改善无疑将有助于整个和平进程。

12. 应该特别指出的是在过去的一年中，尽管条件极其困难，特别是在

财政吃紧的情况下，工程处还是做出了巨大努力以满足难民的日常需要。他们这种非凡的工作应该得到大家的认同和支持。另外，难民的人数还在继续增长。近东救济工程处的预算赤字近年来逐渐加剧，这将对若干方案的实施产生严重影响，尤其是在保健和教育方面。国际社会必须尽一切可能尽快解决工程处的严重经济困难。需要指出的是今年联合国秘书长已经召集了捐助国参加的几次会议，要求他们支持工程处摆脱困境。最后，突尼斯重申支持中东和平进程并准备参与一切与此有关的活动和多边会议。

临时议程项目 90：各专门机构和与联合国有关关系的国际机构执行《给予殖民地国家和人民独立宣言》的情况(续)(A/51/23(第四部分)，第七章，第 16 段)

13. 主席请委员会就刊载于 A/51/23 号文件(第四部分)第七章第 16 段的决议草案发表意见。

#### 进行记录表决

赞成：安哥拉、安提瓜和巴布达、沙特阿拉伯、阿根廷、澳大利亚、巴林、巴巴多斯、伯利兹、玻利维亚、博茨瓦纳、巴西、文莱达鲁萨兰国、柬埔寨、智利、中国、哥斯达黎加、古巴、厄瓜多尔、埃及、斐济、菲律宾、加纳、几内亚、圭亚那、海地、洪都拉斯、印度、印度尼西亚、伊朗伊斯兰共和国、阿拉伯利比亚民众国、约旦、科威特、莱索托、黎巴嫩、马达加斯加、马来西亚、马耳他、墨西哥、蒙古、莫桑比克、缅甸、尼加拉瓜、阿曼、帕劳、卡塔尔、大韩民国、老挝人民民主共和国、朝鲜民主主义人民共和国、坦桑尼亚联合共和国、塞内加尔、新加坡、南非、苏丹、苏里南、泰国、多哥、特立尼达和多巴哥、突尼斯、乌拉圭、委内瑞拉、越南、津巴布韦。

反对：比利时、巴布亚新几内亚。

弃权：德国、安道尔、亚美尼亚、奥地利、白俄罗斯、加拿大、塞浦路斯、丹麦、斯洛文尼亚、西班牙、美利坚合众国、前南斯拉夫的马其顿共和国、摩洛哥、芬兰、法国、格鲁吉亚、匈牙利、爱尔兰、冰岛、马绍尔群岛、以色列、意大利、日本、拉脱维亚、列支敦士登、立陶宛、卢森堡、密克罗尼西亚联邦、荷兰、波兰、葡萄牙、大不列颠及北爱尔兰联合

王国、捷克共和国、摩尔多瓦共和国、罗马尼亚、瑞典、土耳其、乌克兰。

14. 决议草案以 62 票赞成、2 票反对、39 票弃权通过。\*

15. HOLOHAN 先生(爱尔兰)在解释欧洲联盟成员国投票的情况时说，欧盟各成员国支持各专门机构在非自治领土的人道、技术和教育各领域所做的工作。但是认为应严格遵守这些机构的章程，所以在决议草案进行表决时，投了弃权票。

16. 谈到议程项目 89 时，他解释说，欧洲联盟各成员国对与此议程项目有关的关于外国经济利益集团的决议草案投了反对票，因为认为草案文本如果采纳了欧洲联盟提出的修正意见本会更加平衡。尽管早就与非殖民化特别委员会进行过磋商，决议草案的最后文本还是不能令人满意。欧洲联盟再次吁请非殖民化特别委员会在明年起草决议草案时多考虑一下它的意见。

17. 至于与临时议程 19 有关的关于军事活动的决定草案，欧洲联盟再次反对这一建议。正像曾多次指出的那样，决定草案里所涉及的问题没有列入联合国大会指定的第四委员会的议程项目；所以欧洲联盟各成员国不得不对该决议草案投反对票。

18. 主席宣布对议程项目 90 的审议结束。

议程项目 19: 《给予殖民地国家和人民独立宣言》的执行情况(A/C.4/51/L.11; A/51/23(第四部分)，第十章，第 17 段)

安圭拉、百慕大、关岛、开曼群岛、特克斯和凯科斯群岛、英属维尔京群岛、美属维尔京群岛、蒙特塞拉特、皮特凯恩、美属萨摩亚、圣赫勒拿和托克劳问题

---

\* 阿尔及利亚、布基纳法索、阿拉伯联合酋长国、哥伦比亚、厄立特里亚、新西兰、巴布亚新几内亚、秘鲁、圣卢西亚、塞拉利昂和赞比亚代表团后来宣布，他们的意图是对决议草案投赞成票；阿塞拜疆、比利时、俄罗斯联邦、斯洛伐克和哈萨克斯坦代表团后来宣布，他们的本意是投弃权票。

19. 主席请委员会就美利坚合众国和大不列颠及北爱尔兰联合王国提出的列入非殖民化特别委员会的报告第十章第 17 段、载于 A/C.4/51/L.11 号文件的决议草案的修正案进行审议。主席指出，在委员会主席团的帮助下，主席组织了修正案提案国与特别委员会之间的非正式磋商，以寻求对修正案意见一致的解决方案。磋商结果没有能解决所有的分歧，但是双方表现出了灵活性和合作的姿态，并就二十五点修正案中的七点达成了共识。同时提案国撤回了两条修正案。

20. ARKWRIGHT 先生(大不列颠及北爱尔兰联合王国)感谢主席在磋商过程中给予的有效合作，通过磋商使修正案的有些条款得到了接受。为寻找达成一致意见的新方式，继续举行会议是适宜的。因此联合王国提出一项决议草案供委员会审议，目的是推迟对项目的审议，以便管理国和特别委员会有时间统一他们在这个问题上的看法。决议草案的内容如下：“根据非殖民化特别政治委员会(第四委员会)的建议，大会决定将安圭拉、百慕大群岛、关岛、开曼群岛、特克斯和凯科斯群岛、英属维尔京群岛、美属维尔京群岛、皮特凯恩岛、美属萨摩亚和圣赫勒拿的问题的审议推迟到 1997 年 3 月。”草案里没有提托克劳的问题，因为委员会已一致通过了一项关于它的决议草案。

21. JONAH 先生(塞拉利昂)，支持联合王国代表提出的决议草案。

22. MARRERO 先生(美利坚合众国)说，多年来一直是二十四国特别委员会决议草案目标的非自治领土管理国的美国和联合王国，表明了他们对特别委员会工作的深切担心和忧虑。1971 年，美国和联合王国考虑到他们在特别委员会无所作为，便放弃了该委员会成员国的资格。1992 年，在证实了特别委员会的做法和政策仍一如过去时，我们两个管理国便不再参加委员会的审议工作。从那时候起，管理国每年都对特别委员会的报告提出质疑并设法修改它。虽然取得了一些小的进展，但基本的分歧依然存在。这种情况不利于联合国的目的，也不利于各成员国的目的，也不利于这些领土和它们的居民。实际上，在很大程度上这是意识形态的冲突和冷战对抗的结果。

23. 美国代表团不满意这种局面。认为委员会的很多成员国都持有同样的看法，二十四国特别委员会的各成员国也希望结束目前的僵局。所以它高兴地看到第四委员会的主席于 1996 年第一次试图让各方面坐到一起以便就有待解决的问题进行对话。由于这样的对话，双方取得了更多的理解并且解决了一些问题。委员会根据美国和联合王国的建议对报告作了某些修

改；管理国方面也放弃了所提的某些修正案，接受了委员会提出的文本。重要的是通过这一过程双方都产生了良好的意愿并建立起了信任感。

24. 在管理国与特别委员会举行的最后一次非正式会议上，美国代表团建议第四委员会不要在 1996 年就此问题做出决定，以便向委员会提出一个建立在更可靠的妥协以及与管理国更加合作基础上的解决方案，从而满意地解决仍然存在的分歧。特别委员会的一部分成员国，也许是大部分，不希望主席已经开始的工作因为在本届会议上付诸表决而突然中断。美国代表团愿意继续进行商谈，并相信通过会谈明年将取得成果。因此它要求委员会不要关闭可能取得长期解决办法的大门。

25. SAMANA 先生(巴布亚新几内亚)，以委员会代理主席的身份讲话，他反对联合王国的建议，因为该建议没有取得特别委员会的赞同。在 1996 年 6 月特别委员会会议期间，主席与联合王国、美国、法国的常驻代表和美国的助理大使举行过会谈，并向他们指出他愿意在任何时候就有关非殖民化的任何问题举行磋商。正如所知道的那样，除新西兰外，其它管理国对特别委员会的工作继续采取置之不理的态度，并拒绝正式参加它的会议。

26. 几乎在特别委员会起草了现在提交第四委员会审议的决议草案的五个月之后，美国和联合王国提出了二十五点修正案并坚持要特别委员会全部同意，否则将要求委员会将所提修正案逐点投票表决。这一立场给审议非殖民化这样重要的项目所应遵守的程序提出了严重的问题。发言者问怎么可以指望特别委员会撤消它自己起草的决议并接受曲解了已经达成的基本协议的修正案，特别在保护非自治领土人民的要求和权利的修正案方面，而国际社会有道义和法律义务保护这种要求和权利。推迟采取措施可能对非自治领土人民的利益产生严重影响。

27. 另外，联合国的一些会员国，它们同时也是管理国，在第五委员会最近的一次会议上，就有关内部事务监督办公室关于联合国、特别是二十四国特别委员会主办的研讨会的有效性的报告，对委员会的工作提出诘难。同样的情况在第六委员会也发生了。在这种情况下，巴布亚新几内亚的代表以特别委员会代理主席的身份对某些管理国在要求委员会合作的同时想方设法损害它的工作表示深切的担心。

28. 发言者向委员会指出保护非自治领土人民权利的必要性和二十四国委员会及作为一个整体的联合国行使权力的连续性，同时指出推迟作出决定只能是对联合国某些会员国在其它一些讨论会上所作诘难的肯定以及



对根据《联合国宪章》给予委员会所授权力的损害。委员会提出的决议草案包含了二十四国特别委员会已经接受的修正意见，它得到特别委员会的一致赞同，而其它一些建议却不是这样。

29. LARRAIN 先生(智利)说，他的国家支持联合王国提出的决议草案，认为二十四国特别委员会与管理国举行的非正式磋商是有益的。认为对磋商时间规定的期限是合适的，要求磋商双方作出最大的努力以寻求使彼此接近的共同点和解决方案。在 1997 年的会议上，小领土小组委员会和特别委员会在这一项目上将会有更加明朗的前景。智利呼吁各国代表团支持决议草案。

30. CHTCHERBAK 先生(俄罗斯联邦)说，他的国家，以及特别委员会的其它成员国，支持联合王国的建议，因为它允许与管理国举行新的磋商，以修正特别委员会提出的尚不完善的决议草案。这样将能充分保护非自治领土的根本利益，特别委员会将能更好地履行它的职责。建议推迟做出决定丝毫不影响特别委员会的工作。

31. VARGAS 小姐(哥伦比亚)感谢主席为了取得一致意见而作的努力，承认双方之间有合作精神和灵活性，尽管如此，没有能达成协议。为支持非殖民化而斗争是不结盟国家运动诞生后的基本目的之一，并给不结盟运动的行动和历程打上了这一印记，因为目前它的很多成员国从一取得独立后就是这个运动的成员。联合国发生的重大变化之一就是它的不少成员都是非殖民化进程的结果，但这并不意味着这一进程已经结束。

32. 在 1995 年 10 月举行的卡塔赫纳首脑会议上，不结盟国家运动的国家 and 政府首脑指出，根据 1960 年 12 月 14 日大会第 1514(XV)号决议，没有自己政府的领土上的人民享有自决和独立这一不可侵犯的权利。不管面积大小、所处地理位置以及人口和自然资源的数量，有关领土的人民都享有这种权利。首脑们重申了加速彻底消灭殖民主义的义务、支持切实执行铲除殖民主义国际十年行动计划。必须根据行动计划、大会的决议和《联合国宪章》，在非自治领土贯彻自决原则。同样，不结盟运动各国外长于 9 月在纽约举行的会议上注意到非殖民化的目标还没有完全实现，再一次呼吁国际社会按照大会第 1514(XV)号决议捍卫、保护非自治领土人民在自决过程中的权益。同时呼吁在管理国和联合国为非自治领土人民的发展提供援助的机构之间建立一个有效的协调机制，并要求在执行行动计划时采取切实措施，以便在本世纪末达到根除殖民主义的目标。鉴于以上原因，而且也因为这与巴布亚新几内亚代表发表的声明一致，哥伦比亚反对联合王

国和美国提出的修正案。

33. NÚÑEZ MOSQUERA 先生(古巴)在本届非殖民化特别政治委员会(第四委员会)会议上可以决定联合国在非殖民化问题上的未来。非自治领土的人民和世界舆论在关注着即将进行表决的结果。主席提交的报告确切地指出了事态发展的趋势。在最近的谈判中,二十四国特别委员会接受了管理国提案中的数项建议,但是管理国接着又提出了更多的要求,要求不要就非殖民化特别委员会提出的关于小领土的决议草案进行表决。

34. 主席在他的报告中略去了下面这一点:在由特别委员会召集的特别委员会与管理国的第一次会议上,联合王国和美国代表团解释说,由于他们不承认非殖民化特别委员会也不希望与它合作这一简单的道理,因此它只是一次非正式的会议;如果推迟表决特别委员会的报告,将于 1997 年 2 月份召开会议的小领土小组委员会的工作将受到影响,提出这一建议的目的就是旨在阻碍这一工作的进行。如果推迟表决决议草案,将削弱不结盟国家运动关于在 1998 至 2001 年期间的中期计划中再列入一个非殖民化方案提案的力量。既然数位管理国的代表最近向第五委员会提出说非殖民化特别委员会已经过时,那就不能相信管理国与特别委员会合作的意愿。

35. 每一年第四委员会都要听取来自非自治领土的大量请求书,恳切要求不要抛弃他们,要求委员会不要屈服于压力,要求委员会完成联合国的非殖民化工作。与此同时,不结盟国家运动成员国的领导人坚决表示要加速非殖民化进程,要在 2000 年完全消灭殖民主义,并重申支持非自治领土人民的自决权。而管理国则建议推迟非殖民化进程、删除特别委员会决议草案中涉及有关自决权的段落和涉及给予殖民地国家和人民独立宣言的段落。

36. 令人不能理解的是,冷战结束后还有国家拒绝给 17 个非自治领土的人民以自决权。有些代表团提出为了使管理国能与特别委员会合作,建议推迟对项目的审议,但是管理国没有支持过任何一项有关解决该问题的方案。所以很难让人相信他们有合作的愿望。按照非殖民化特别委员会和不结盟国家运动的立场,古巴将投票反对推迟做出决议的提案。

37. SAMADI 先生(伊朗伊斯兰共和国)说,作为非殖民化特别委员会的成员,支持代理主席发表的声明。管理国建议推迟对小领土问题的审议但并没有向委员会成员保证在下届会议上与它合作。发言者不认为这样做对非自治领土的人民有利。所以对这一提案投反对票。

38. ROJAS 先生(委内瑞拉)说,与塞拉利昂、智利、俄罗斯联邦一样,他的代表团希望给予一个机会,通过对话,取得对这一问题的共识。认为联合王国为了这一目的而要求的四个月是合理的,所以赞成这一提案。

39. DUMITRIU 先生(罗马尼亚)也代表摩尔多瓦共和国发言说,如能取得一致意见,对于委员会来说那是一个真正的收获。因为相信对话、谈判、耐心的作用,投票支持关于推迟审议项目的建议。

40. AL-ATTAR 先生(阿拉伯叙利亚共和国)说,特别委员会曾试图与管理国合作过,并且接受了不少修正意见;但如果推迟审议这一问题,那就不能在本世纪末达到非殖民化的目的,所以对决议草案投反对票。

41. HOLOHAN 先生(爱尔兰),代表欧洲联盟发言说,他赞成把项目的审议推迟到 1997 年 3 月。委员会内的表决、分歧、互相指责已经够多了,非殖民化问题永远不可能通过对抗来解决。应该利用已经做出的努力,为有关方面通过谈判取得一致保留可能。

42. HE YAFEI 先生(中国)的看法与二十四国委员会代理主席的声明及哥伦比亚、古巴、伊朗,还有其它一些国家的看法一致。反对推迟对项目的审议,认为这将违背非自治领土人民的利益和意愿,并使非殖民化特别委员会的工作陷于停顿。中国支持进行磋商,但不能接受利用磋商为借口来阻碍特别委员会的工作。

43. LEGOWO 先生(印度尼西亚)支持非殖民化特别委员会代理主席的声明。虽然希望继续与管理国进行磋商,但是反对推迟就此项目做出决议的提案,因为它不利于非自治领土人民的利益。

44. AKBARUDDIN 先生(印度)反对推迟就提交给委员会的决议草案进行表决。这里重要的是捍卫非自治领土人民的自决权和遵守去年大会投票反对一切修正案的意愿。印度同意举行磋商,但不能以推迟审议非殖民化的项目做牺牲。管理国运用程序手段来损害实质性问题的做法是明显的。同样一些要求提高效率和削减开支的国家现在提出了延长决议进程的建议,这将要求第四委员会重新举行一系列的会议。印度与其它不结盟国家运动的成员一样,不接受这种拖延企图并呼吁各国代表团投票反对推迟审议的提案。

45. JONAH 先生(塞拉利昂)说,自特别委员会成立起,他的国家就是积极的成员,他不接受任何破坏委员会工作的企图,但不同意把这种意思加在要求推迟审议的提案上,塞拉利昂也是不结盟国家运动的忠实成员,他不赞同其它一些成员国认为提出程序问题就是企图损害非殖民化原则的意见。

46. WERO HOLTER 先生(挪威)说,虽然支持决议草案的目标和原则,但也清楚地看到,在这一重大问题上取得共识对大家都是合适的。认为如果再举行一些磋商,也许在本届会议上取得一致意见是可能的。所以挪威支持推迟表决的建议。

47. HANIF 先生(巴基斯坦)说不能同意拖迟审议决议草案。达成一致意见是值得称颂的,但只能逐步去实现。特别委员会应该批准目前为止已经达成的协议并重申准备继续其他有关方面的谈判。

48. 在有关程序的讨论中,MARRECO 先生(美利坚合众国)、SAMANA 先生(巴布亚新几内亚)和 ARKWRIGHT 先生(大不列颠及北爱尔兰联合王国)发言之后,主席宣布根据大会的议事规则第 116 条,联合王国代表可以将延迟讨论的建议作为提案提出。

49. ARKWRIGHT 先生(大不列颠及北爱尔兰联合王国)以口头形式就延迟审议此项议题至 1997 年 3 月提出提案。

50. JONAH 先生(塞拉利昂)和 MARRERO 先生(美利坚合众国)支持联合王国代表关于推迟讨论的提案。NÚÑEZ-MOSQUERA 先生(古巴)和何先生(中国)宣布反对此项提案。

51. 就联合王国的提案进行记录表决。

赞成: 德国、安道尔、亚美尼亚、澳大利亚、奥地利、白俄罗斯、比利时、保加利亚、加拿大、智利、塞浦路斯、丹麦、厄瓜多尔、斯洛伐克、斯洛文尼亚、西班牙、美利坚合众国、爱沙尼亚、前南斯拉夫的马其顿共和国、俄罗斯联邦、芬兰、法国、格鲁吉亚、希腊、匈牙利、爱尔兰、冰岛、以色列、意大利、日本、拉脱维亚、列支敦士登、立陶宛、卢森堡、摩洛哥、密克罗尼西亚联邦、挪威、荷兰、巴拉圭、秘鲁、波兰、葡萄牙、大不列颠及北爱尔兰联合王国、捷克共和国、摩尔多瓦共和国、罗马尼亚、塞拉利昂、瑞典、多哥、土耳其、乌克兰、委内瑞拉。

反对：安哥拉、安提瓜和巴布达、阿尔及利亚、孟加拉国、巴巴多斯、伯利兹、博茨瓦纳、文莱达鲁萨兰国、布基纳法索、佛得角、中国、哥伦比亚、科特迪瓦、古巴、菲律宾、加纳、格林纳达、圭亚那、海地、印度、印度尼西亚、伊朗伊斯兰共和国、阿拉伯利比亚民众国、牙买加、莱索托、黎巴嫩、马来西亚、莫桑比克、尼日利亚、帕劳、巴布亚新几内亚、阿拉伯叙利亚共和国、老挝人民民主共和国、朝鲜民主主义人民共和国、坦桑尼亚联合共和国、萨摩亚、圣卢西亚、新加坡、南非、苏丹、苏里南、泰国、特立尼达和多巴哥、越南、赞比亚、津巴布韦。

弃权：阿根廷、阿塞拜疆、玻利维亚、巴西、布隆迪、柬埔寨、哥斯达黎加、埃及、萨尔瓦多、斐济、危地马拉、马绍尔群岛、约旦、哈萨克斯坦、马耳他、墨西哥、尼加拉瓜、新西兰、巴拿马、大韩民国、突尼斯、乌拉圭。

52. 特别委员会以 52 票对 46 票、22 票弃权决定推迟除托克劳以外非自治领土问题的讨论至 1997 年 3 月。

53. KHAN-CUMMINGS 夫人(特立尼达和多巴哥)以特别委员会成员和小领土、请愿书、新闻和援助小组委员会在职主席身分投票支持临时主席的意见，即不应推延审议特别委员会的决议草案。她对特别委员会没有解决此项事宜并将此事提至第四委员会一事表示遗憾。另一方面，她对管理国已经开始的非正式磋商感到鼓舞。委员会成员国必须为这些领土人民争取自决权而努力，并且不要丧失已取得的成果。因为只有所有有关方面的积极参与，这些人民才可能取得社会与政治进步。

54. BUNE 先生(斐济)对各方面未能取得更广泛的一致通过决议草案表示遗憾。经过长时间等待方才开始的正式商晤已丧失了时机，而成为无用的对话。因为管理国对此缺少政治意愿并没有准备对一些基本问题达成协议。另一方面，某些特别委员会成员拒绝做出让步并坚持保持现状。

55. 非自治领土人民正成为特别委员会与管理国对抗的受害者。形势要求结束这场徒劳无益的争论而将注意力集中到非自治领土的前途上来。斐济严肃地呼吁管理国回到特别委员会来，参加全部协商并予以合作。如果双方继续坚持己见而不做任何让步，事情将停滞不前。应该指出的是非自治领土人民是一切讨论和协商的主要目标。所以斐济在关于推迟审议提案的表决中弃权。

56. ÁLVAREZ 先生(乌拉圭)说,乌拉圭是持模棱两可的态度在表决中弃权的,因为他曾多次支持管理国与特别委员会的磋商。乌拉圭认为推延到 1997 年 3 月的谈判应以在 2000 年之前铲除殖民主义为其目标,而不是仅仅以取得一致意见的决议的可能性为其目的。尽管如此,乌拉圭希望这能成为管理国与 24 国特别委员会合作解决实质问题的开端,以便共同寻求符合非自治领土和殖民地人民意愿的解决办法。

57. MÁRSICO 先生(阿根廷)在谈及有关第 89、90 和 19 议程项目的表决时,承认特别委员会在调整它的工作和决定以适应新的国际形势方面所作的努力。同时,他重申了必须完全彻底地执行有关国家自决权和领土完整的第 1514(XV)号决议,并遵守决议原则,这一点是至关重要的。

58. 谈到关于指责外国经济利益集团以及其他形式的活动构成阻碍执行有关让殖民地国家与人民摆脱殖民统治取得独立的声明的决议时,他表示反对不加区别地谴责有关外国利益集团的活动,他认为外国投资在这些地区的经济发展中有着积极的一面。

59. NÚÑEZ-MOSQUERA 先生(古巴)对古巴投票反对联合王国的建议作了解释,古巴认为这项建议不符合非自治领土人民的利益。他确信在大会的全体会议上还将坚持这样的看法,至于表决结果则是另外一个问题。

60. SAMANA 先生(巴布亚新几内亚)就投票反对推延讨论的建议解释说,该建议并未获得特别委员会成员的一致意见。他认为这将为非自治领土人民的利益产生严重后果。他提醒说决议对这些人民来说是个不祥之兆,而他们是寄希望于特别委员会以捍卫自身权利的。作为 24 国特别委员会主席,他指出随时准备对话,因为只要不损害这些人民的利益,有迹象表明谈判是能够取得进展的。

61. 主席宣布委员会结束对议程项目 19 的审议。

下午 5 时 40 分散会。